

山梨ライトハウス

第82号

発行/社会福祉法人 山梨ライトハウス 〒400-0064 甲府市下飯田2-10-1

TEL/055-222-3502 FAX/055-233-0124 URL http://yamanashi-lighthouse.or.jp/



社会福祉法人 山梨ライトハウス
山梨ライトハウスの理念は
「^{あす}
^{みちしるべ}
視覚障害者の未来を照らす
光の道標となること」です。

今年十一月、山梨県立美術館が、ジャン・エーフランソワ・ミレーの油彩画『角笛を吹く牛飼い』を購入したと報じられました。一九七八年の開館から四十年。県内外から多くの来館者を迎える、「ミレーの美術館」として親しまれています。

山梨ライトハウスは、美術館の開館間もない頃から「手で見るミレー」という取り組みに図版の開発や点訳シート作成等を通して協力してきました。

美術館のエントランスから少し見上げると『種をまく人』『落ち穂拾い、夏』『眠れるお針子』『ボーリース・V・オノの肖像』がレイアウトされた特大ポスターの掲示があります。それを正面に見ながら二階に上がると、右側に『手で見るミレー』というコーナーがあります。ミレーの『種をまく人』と『落ち穂拾い、夏』の図版（鑑賞用補助教材）が点字とともに用意されています。一つは簡易版で、主に絵の輪郭や構図を知つてもらえるように。もう一つは詳細版で、人物の様子や筆致などを詳しく触察してもらえるように工夫されています。

今では、点訳や音訳と同じように、様々な配慮のもとで、平面的な絵画作品を二

山梨県盲人福祉センター（点字図書館）
電話/055-222-3502・223-1113（貸出専用）
青い鳥ホーム 電話/055-252-8994
青い鳥成人寮 電話/055-224-5060
青い鳥支援センター 電話/055-221-1260
青い鳥老人ホーム 電話/0553-26-6631
青い鳥ケアホーム 電話/055-235-5566

CONTENTS

巻頭言	1 今、福祉は…	7
白い杖愛護運動月間	2・3 お知らせ	8
ライトハウスニュース	4・5	
福祉祭	6	

あれから四十年

昨年十一月、山梨県立美術館が、ジャン・エーフランソワ・ミレーの油彩画『角笛を吹く牛飼い』を購入したと報じられました。一九七八年の開館から四十年。県内外から多くの来館者を迎える、「ミレーの美術館」として親しまれています。

山梨ライトハウスは、美術館の開館間もない頃から「手で見るミレー」という取り組みに図版の開発や点訳シート作成等を通して協力してきました。

さて、美術館での新収蔵の朗報から、ト二〇一八年にも継承されています。

さて、美術館での新収蔵の朗報から、開館当時の一九七八年に歴史を遡ると、大きな転換期でもありました。道路交通法の改正を機に盲導犬の保護条例が規定され、法的に盲導犬の存在が認められた年でした。また、車両の一時停止や徐行の義務により、道路通行上も保護を受けることができます。それが正面に見ながら二階に上がると、右側に『手で見るミレー』

というコーナーがあります。ミレーの『種をまく人』と『落ち穂拾い、夏』の図版（鑑賞用補助教材）が点字とともに用意されています。一つは簡易版で、主に絵の輪郭や構図を知つてもらえるように。もう一つは詳細版で、人物の様子や筆致などを詳しく触察してもらえるように工夫されています。

「手で見るミレー」の取り組み、盲導犬の歴史と補助犬との生活、視覚障がいの皆さんとの美術鑑賞など、ノーマライゼー

ションの理念実現の確かな一步となっています。

岡田千代子



「手で見るプロジェクト2018」に備えて解説の練習をする学生ボランティア

第64回白い杖愛護運動月間 平成30年11月1日～30日

白い杖・盲導犬キャンペーン 白い杖福祉の集い

第64回白い杖愛護運動(山梨県・山梨県教育委員会・山梨ライトハウス主催)を11月1日の「白い杖・盲導犬キャンペーン」を皮切りに展開しました。11月4日には、山梨県立盲学校体育館を会場に「白い杖福祉の集い」を開催しました。式典では、奉仕者知事表彰、白い杖愛護作文・生活体験文受賞者の表彰を行い、最優秀作文の朗読が披露されました。



知事表彰を受けた青い鳥奉仕団員



知事表彰を受ける青い鳥奉仕団員



山梨県障害者福祉協会竹内理事長あいさつ



中学校の部受賞者



小学校の部受賞者



高等学校の部受賞者

杖福祉
教育委員会(福)



生活体験文(一般の部) 最優秀賞の朗読



生活体験文(一般の部) 受賞者



式典が始まるのを待つ受賞者



甲府駅前にて趣意書の配布



通行人へ趣意書の配布



平成30年度 趣意書



富士吉田市支協、ダルマ会、点訳サークルしらかばのメンバーによる富士山駅でのキャンペーンセレモニー



富士吉田市イツモア赤坂店で趣意書を配布



白い杖・盲導犬キャンペーン 甲府駅にて

白い杖愛護作文・生活体験文合わせて287編の応募がありました。今年度は体験を通してそこから感じたこと、考えたことを綴った作品が多く、共生社会がますます広がっていくことを期待します。

もうがつこうはたのしいよ

山梨県立盲学校小学部一年 星野 春

ぼくが、はじめてもうがつこうにきたのは、ようちぶでした。

さいしょは、おにいちゃんとおなじしようがつこうにくためのじゅんびをするから、もうがつこうのようちぶにはいました。しゅういつかいのようちぶがすぐれたのしくて、まいにちもうがつこうにおとうさんとおかあさんにいきたくなりました。ぼくは、「もうがつこうしようがくぶにいきたい。」

といいました。そして、にゆうがくをきめました。

しうがくぶににゆうがくしてからは、じがじようずにかけるようになつたり、ずここのじかんにたくさんえをかいりしました。じがかけるようになつたから、こくごの「くちばし」や「おむすびころりん」のぶんもすらすらよめるようになつて、せんせいにたくさんほめられました。せんせいに、いっぱいおしえてもらいました。とけいもよめるようになつたり、じぶん

のくつひものちようちよむすびもできるようになつたりしました。とてもうれしかったです。

もうがつこうしようがくぶににゆうがくして、いちばんすぐかつたのは、「せいかつたいけんがくしゅう」です。せんせいやともだちとかいものを、じぶんたちで、ゆうごはんをつくってたべました。がつこうのおおきなおふろに、ともだちはいって、がつこうにとまりました。がつこうにとまるのはすこしふんだけ、ちゃんととまる

ことことができました。
もうがつこうは、せんせいがいろいろおしえてくれて、たくさんほめてくれます。ともだちもできました。ぼくは、そんなもうがつこうがとてもたのしいです。ぼくは、もうがつこうのしようがくぶにゆうがくしてよかつたです。

ただ、今はその大変さを軽減してくれるモノが沢山ある。その最たるもののはアイパッド。拡大鏡として新聞を眺め、読書支援をする用具として音声図書を聞き、巷にあふれる文字ーそれは時に郵便物であり、食品の裏にいつも小さくついている作り方や解凍の方法、賞味期限であり、子供の学校からのお便りでありがつこうは、せんせいがいろいろおしえてくれて、たくさんほめてくれます。と

いうなりました。じがかけるようにになつたから、こくごの「くちばし」や「おむすびころりん」のぶんもすらすらよめるようになつて、せんせいにたくさんほめられました。せんせいに、いっぱいおしえてもらいました。とけいもよめるようになつたり、じぶん

モノは使いよう

甲府市 吉村 圭子

目で見ると、これは簡単ではあるけれど生活にとても密着しているので、そこに障害があると実際に大変である。大変の大安売りくらい大変である。

ただ、今はその大変さを軽

出することも不得手である。スイカなどのカードの使えない駅で切符を買う時に、乗車券も、券売機の画面も判断してもらえない私たちは、「ただののろまなおばさん」と化し、後ろから

の舌打ちにびくびくしながらトイレに入ると、洗浄ボタンがあまりに沢山並んでいるの

で、どれが「流す」ボタンなのか全く見えない。へたに押して音楽ならまだしも「お尻洗浄」だつたら最悪なので、必要以上に長居しなければならない。こんな場合も、鞄からアイパッドを取り出して、カメラを起動させてなどとやつている暇はない。つまりアイパッドという時代の最先端をいく機器だけでは、すべての大変さや不便を解消しきれないと痛感したのである。

さて、ではどうするか? 「誰

かに聞く」と、言いたいところだが、みんな忙しいし、ト

りの個室に「誰か」はいないので、現在は携帯用拡大鏡を主に利用している。単眼鏡も有効だ。首に下げ、あるいは鞄にぶら下げてさつとかざして、値段や画面を見る。駅やトイレ、公共の場所では、ひつそりと何気に佇んでいる点字を、指で読んで対応する。東京のトイレで「流す」を読んだ時はまさに感動。現在はまだできないが、サクサク点字の本を読めるなら、かなりかっこいいに違いない。

そして、はたと気づく。

障害があると大変で、できないことばかりの感があるが、困

りごとや自分のしたい事を、やみくもに嘆いたり、あきらめなくとも、情報を集め、使

えるモノを増やし、それを駆使すれば、あるいは場面に応じて使うモノを選べば、案外道はありそうだ。すると、

ちょっとだけ大変さが面白さに変化した。そして思う。で

きなかつた事ができるようになるというのは、どんな事であれ、自分を元気にしてくれるんだな。

を主に利用している。単眼鏡も有効だ。首に下げ、あるいは鞄にぶら下げてさつとかざして、値段や画面を見る。駅やトイレ、公共の場所では、ひつそりと何気に佇んでいる点字を、指で読んで対応する。東京のトイレで「流す」を読んだ時はまさに感動。現在はまだできないが、サクサク点字の本を読めるなら、かなりかっこいいに違いない。

そして、はたと気づく。

障害があると大変で、できないことばかりの感があるが、困

りごとや自分のしたい事を、やみくもに嘆いたり、あきらめなくとも、情報を集め、使

えるモノを増やし、それを駆使すれば、あるいは場面に応じて使うモノを選べば、案外道はありそうだ。すると、

ちょっとだけ大変さが面白さに変化した。そして思う。で

きなかつた事ができるようになるというのは、どんな事であれ、自分を元気にしてくれるんだな。

ライトハウスニュース

NEWS NEWS NEWS

十一月二十三日勤労感謝の日に甲州市役所を会場に開催されました。甲州市社会福祉協議会主催「こうしゅう福祉まつり」へ参加しました。



音声電波腕時計体験



塩むすび広場にて陶芸作品などを販売



盲導犬による歩行体験

市役所一階では、視覚障害体験コーナーとして、白杖、ブレクストーク、音声時計などの視覚障害者用具の体験や、点字絵本、視覚障害疑似体験メガネなどを展示し、視覚障害者はもちろん、福祉関係者や親子連れなど多くの方々に、目の不自由さ、ライトハウスについて知つて頂く良い機会となりました。このほかにも、点字ミニ教室、手話体験、高齢者疑似体験などがあり、なかでも盲導犬による歩行体験は、小・中学生にとても人気でした。



方角を教えてくれる音声方位磁石体験

移動ライトハウスin甲州市

●盲人福祉センター●

師走恒例

●青い鳥老人ホーム●



トゥーレモンド・エクスプレッションの演奏



施設から全員に衣類のプレゼント

師走を迎える中、利用者の皆さんは大きな病気も無く元気に過ごされています。十二月二十日には、「年忘れ会」を開催。トゥーレモンド・エクスプレッションの皆さんによるクリスマスコンサートが行われました。フルートやチエロなどの演奏に合わせて各々手拍子を取つたり、歌つたりと楽しいひとときを過ごしました。途中、『ヨイトマケの唄』が披露されると、迫力のある、気持ちの入った歌声に、利用者の中には、涙を浮かべて感動している姿も見られました。アンコールが終わると、割れんばかりの拍手が沸き起こり大盛況でした。十二月二十八日には、「餅つき」を玄関前で行い、希望者が職員と一緒に力をいっぱい餅つきを楽しみました。「昔は良くついていたよ。」「久々についたね。」「杵が重たかったね。」など皆さん、笑顔で感想を話していました。平成三十一年も利用者の皆さんのが元気で健康な一年となります。職員全員で支援します。

十二月八日、暖かい冬の日に、青い鳥支援センターで行う平成最後のクリスマス会を行いました。毎年恒例のカラオケ大会を中心、今年初のクリスマスランチを作りました。スタッフ合わせ三十五名の大人数ですが、笑顔いっぱいに笑い合つていると家族のような温かい気持ちになります。支援センターは長く勤めているスタッフが多い為、個々の利用者様の性格がよくわかります。なので、好きな食べ物や好きな歌、会話のやり取りが弾むのです。「北島三郎うたつて！」、「カレールーは多めにね」、「そろ葉の時間だよ」、「○○さんは、カフェインがアレルギーだよ。気を付けましょう」等、普段から利用者さんの情報を共有している事で、意思疎通の大切さや楽しさをセンターの活動を通して毎回感じさせて頂いています。年賀状をくださる皆様にもこの場を借りて御礼をさせて頂きます。スタッフ全員で読んでいますよ。ありがとうございます。Nさん、今年はキャツの変装でしたか(笑)?最高でした!

来年度は年号も変わるし変化の一年ですね。支援センターも、良いところは変わらず、でも成長できるところは過ごしていきたく思います。

成長できるよう毎日を大切にできるところは過ごしていきたく思います。今年もよろしくお願ひいたします。



みんなで写真撮影!!

好評・クリスマス会

●青い鳥支援センター●

●青い鳥成人寮●

畑の一年

成人寮の畑は三年前に大泉から甲斐市に場所を移し、畑作業を続けています。山間にある畑は甲府盆地を見下ろせ、正面には富士山が眺められるのどかな場所にあります。

畑の一年の流れは、二月——もう少しで春が来るかなーと言う時期に、近くの牧場の堆肥を軽トラックいっぱいに積み、トラクターで耕し土づくりをします。

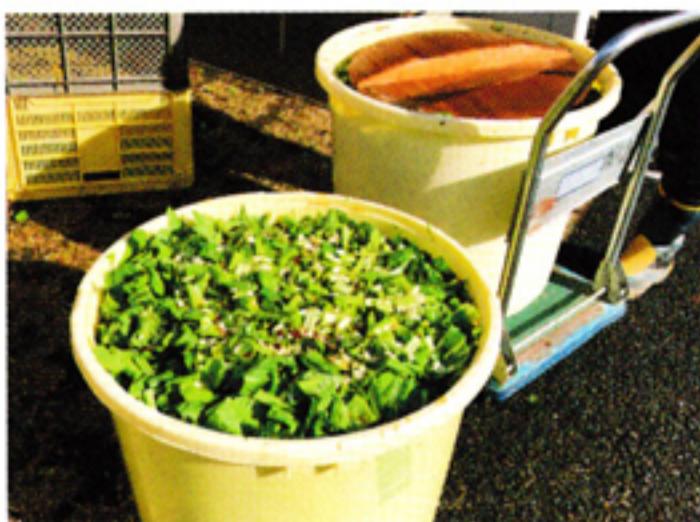
四月——じゃがいもの種芋を植えます。職員と一緒に種芋を切って灰をつけて、みんなで一生懸命植えます。七月——丹精込めて作ったじゃがいもの収穫です。

八月——今度は大根の種と白菜の苗植えです。大根は小さいタネを粒ずつ穴に入れ、白菜の種もポットに入れて苗をつくります。十月——寒くなってきた頃大根は太く大きくなり、収穫をします。

利用者さんにとって収穫が一番の楽しみです。じゃがいもは土を掘り、大きい芋を見つけると嬉しそうに収穫しています。大根も一本一本丁寧に力強く抜いて、時には勢いでしりもちをつく人もいます(笑)。大根もきれいで抜けると自慢げに見せてもらいます。

収穫したものは成人寮の給食でおいしくいただいています。今年

は野沢菜を育て、漬物も作りみんなで食べました。



野沢菜漬けました。



とつたど～



種芋をよいしょっと!!



「美味しいゅうございます」 クッキーとブチケーキ



触って、比べて

十二月九日、「お茶会ワークショップ」へ、いつも成人寮の陶芸活動に参加している方々がのんびり散歩しながら出掛けました。抹茶茶碗やコップ、お菓子やハーブティーは県内の様々な障害福祉サービス事業所の作品を：というコンセプトでした。また、お茶室はワークショップ参加者による作品で彩られ、ほのぼのとできる時間と空間でした。

十一月十五日には「手で見る展覧会」に参加し、彫刻の数々や山梨県立盲学校の児童が製作した楽器を、手と耳で鑑賞してきました。ミロのヴィーナスをモチーフにした彫刻一体は、片方は石膏、片方は特殊な柔らかい素材で皮膚が作られ髪の毛もありました。一体は全く同じ大きさと形なのですが、触り心地が異なるので、サイズや顔の表情が違うように感じられたそうです。視覚に障害をもつ方でも楽しめる展覧会でした。

どちらのイベントも、不自由なところを強みに変えたり他の感覚で補つたりする力に着目した、とてもよい企画でした。誰もが持つその力を信じて、私たちも日々の支援に繋げていきましょう。

山梨県立美術館創立四十周年記念イベント

●青い鳥ケアホーム●

第六回朝日地区健康と福祉のつどい

●青い鳥ホーム●

十月二十日(土)「第六回朝日地区健康と福祉のつどい」が朝日小学校の体育館で行われました。主催は朝日地区社会福祉協議会様です。地域の方々(約二五〇名参加)と青い鳥ホームのみさんをいつも招待していただき、一緒に楽しいひと時を過ごさせていただいています。

今回はハワイアンバンドのメンバーが懐メロや歌謡曲を演奏し、会場全体で合唱しました。次に雨宮さんの指導で座りながらできる健康体操です。認知症の予防にもなりそうな楽しく体を動かせる体操でした。司会の土橋さんは、青い鳥ホームの利用者の手をとつて教えてくれました。朝日地区協同として地域の皆様ありがとうございました。また十一月には、協同の中村会長はじめ皆様が青い鳥ホームへ慰問に来所してくださいました。



福祉祭でマッサージ奉仕



唱歌・懐メロの演奏に合わせて合唱



手を上に～♪健康体操

2018福祉祭

祭

お天気が心配されましたが、開会式が始まる時間に合わせるかのように日差しが差し、今年も恒例の『福祉祭』を開催する事が出来ました。今年の『福祉祭』は来賓一般・利用者・職員含め二〇〇名程

度の参加がありました。開会式では、毎年恒例となりました『甲府西幼稚園』年長児による太鼓の披露から始まり、萩原理事長の挨拶、各来賓のご紹介が行われました。ふれあい広場では各施設が生懸命練習した出し物の発表会が行われました。山梨青い鳥奉仕団は『青い鳥奉仕団の歌』・青い鳥成人寮は『リズムダンス』・青い鳥ホームと青い鳥老人ホームは『合唱』。みなさん練習の成果が十分に発揮され、大変素晴らしい発表になっていました。「上手にできたね」との言葉やたくさんの暖かい拍手があつたことを覚えていました。模擬店ではあんころ餅やほうとう、おでんや皮付きフライドポテト等が販売され、各模擬店の前は長い行列ができるほどの人気でした。ふれあい広場の点字教室や盲人囲碁教室、青い鳥ホームのマッサージ奉仕も賑わっていました。最後は待ちに待つお楽しみ抽選会です。次々と抽選番号が読み上げられ、みなさんの笑顔が弾けます。豪華賞品がたくさんありました。残念ながら当選しなかつた方は来年に期待ですね。

今年も多くの方々、地域住民の皆様にご参加、ご協力いただき『福祉祭』を盛大に終えることができました。各関係機関のみなさま、また来年も宜しくお願いいたします。



人情が山間の村温める

萩原 満治

驕る人権威を笠に振りかざし

榎原佳美子

病む友の声聞きたさに受話器持つ

岡部 恵子

今は趣味昔は夜なベ針仕事
本間りょう

牡丹鍋食べて来年良い年に
桑原 梅次

8Kでもうごまかしは効きません

塙村 和美

急ぎ足越えし戌年ぶり返り

竜電は進化間われた納め場所
高坂 康平

偉大なる太陽様に有難う

細川 一

飼い牛と別れる時に涙ぐみ

(十二月のライトハウス川柳会から)
浅川 和多留 選

出窓打つ雪音寒き猫と寝る

井口 貞子

川 柳

第44回 全国視覚障害者情報提供施設大会 (岐阜大会)へ参加

山梨青い鳥奉仕団理事 跡部 秀子(音訳)

平成三十年十月二十五日(木)～二十六日(金)岐阜市文化産業交流センター「じゅうろく・プラザ」において行われました「全国視覚障害者情報提供施設大会(岐阜大会)へ参加しました。「てんやく広場」誕生三十周年「サピエ」のさらなる充実と発展を目指して』をテーマに、全国から九十施設約三〇人が集まりました。

「日日は、『情報提供サービスのさらなる充実と発展を目指して「てんやく広場」から「サピエ」までの三十年間の歩みとこれから』として、「サピエ」の誕生までの経緯や、三十年で会員数は、三六八施設・団体一万六千人余りと増え、図書館間の相互貸出数は十六倍、図書データバンクロード数は、サピエ誕生後の八年で二三倍にまで増えたという報告がありました。夕方からは、ホテルへ場所を移し、来賓にエジプトのアレキサン드리ア図書館の職員をお迎えして交流会が行われました。

「一日目は、「サピエ図書館を軸とした、点字・公共・学校・大学図書館等の連携を考える」をテーマにシンポジウムが行われました。また、別の会場ではメーカー十六社による機器展示会で、最新の福祉機器を体験することができました。

この大会を通して、日本も批准した「マ

ラケシュ条約」の下、サピエ利用者が視覚障害者だけでなく、「印刷物の判読が困難な人」も加えられことになり、サピエの重要さと共に、少しでも早く質の良い図書を仕上げなくてはならないということを痛感しました一日間でした。



福祉機器体験の様子



祝賀会(餅つきの披露)

今年度第一回の点訳部と音訳部の合同研修会は、十一月七日盲人福祉センター研修室で開催され、大勢の皆さんのが参加しました。当日は、かつてライトハウスで活動されたこともある小林是綱先生を講師にお迎えし、「愛と真心」を言葉で伝える「東北大震災を体験して」と題する講演会でした。

小林先生は、仙台駅で東日本大震災に遭い、避難生活も経験されました。そうした中で、先生は地元の山梨の方々に働きかけ、被災地の人々を支援する活動を始めました。被災者が笛吹市で暮らせるように、仲間たちとさまざまな支援をされました。

また岩手県の大槌町立図書館の館長と出会い、「何か支援することができますか。」と聞くと、「愛と真心が欲しい」と言われたそうです。それで、先生は自分にできることをしようと、散乱した図書館の地域資料のデジタル化という活動をすることで、大槌町との交わりを深めて行きました。

その資料を整理しているとき、画家中島千波の「山高の神代桜」(北杜市・実相寺にある桜の木)のリトグラフを見つけ、その修復のため

に奔走する中、作者の中島さんが大槌町に絵を寄贈して下さったということです。さらに、神代桜の苗木を寄付して下さる方もあり、先生自ら運んだその桜の苗木は、大槌町に根付いて花を咲かせているそうです。



小林是綱先生



話に聞き入る奉仕団員

青い鳥奉仕団第一回合同研修会

山梨青い鳥奉仕団理事 跡部 秀子(音訳)

県政功績者に受賞されました

山梨県の2018年度の県政功績者に、山梨ライトハウス監事原野五郎様・山梨青い鳥奉仕団前理事長の岩下和子様が受賞されました。おめでとうございます。

原野様は、元県職員で福祉保健部長、県民室長、福祉保健部次長、市町村課長管財課長などを歴任されました。

岩下様は、山梨ライトハウス元評議員、山梨青い鳥奉仕団前理事長、元同副理事長、元同理事などを歴任されました。



原野 五郎 様



岩下 和子 様

平成30年度同行援護従業者養成研修を開催しました

平成30年9月30日(日)から10月2日(火)の一般課程、平成30年11月12日(月)と11月13日(火)の応用課程で、同行援護従業者養成研修を実施させて頂きました。

今年も多くの方が受講され、初日に比べて皆さんのレベルが徐々に上達していく様子を感じる事ができました。受講者の方々より、「視覚障がいの方が日常生活や外出支援時にどの様な気持ちなのか、何を必要としているのか知る事ができた。」「当事者の立場を経験でき、同行援護の重要さを確認できた。」など多くの感想を頂きました。

今回ご参加頂いた皆様のご活躍を期待すると共に、ご協力いただきました講師の方々には心より感謝しております。有難うございました。

丹精込めて育てました

大輪の菊を咲かせて6年、今では100鉢以上を育てています。今年も見事な菊をライトハウスに届けて下さいました。咲き誇る約一ヶ月間各施設の玄関は華やかになりました。ありがとうございました。



青い鳥老人ホーム元施設長の小林 望 様

山梨放送様から点字カレンダーのご寄贈

日本テレビ小鳩文化事業団作成のカレンダー「点字版」300部がYBSラジオセンター長兼ラジオ編成業務部長 石川 治様そしてラジオライトハウス担当の塙沢未佳子アナウンサーから山梨ライトハウス萩原満理事長に送られました。今回のテーマは「国定公園の四季」です。



石川ラジオセンター長(右)から萩原理事長へ点字カレンダー 国定公園の点字カレンダーが渡されました。



点訳奉仕員養成講習会が修了しました

今年度は10名のみなさんが点訳奉仕員養成講習会を終えられました。今後の活躍を期待しております。

